

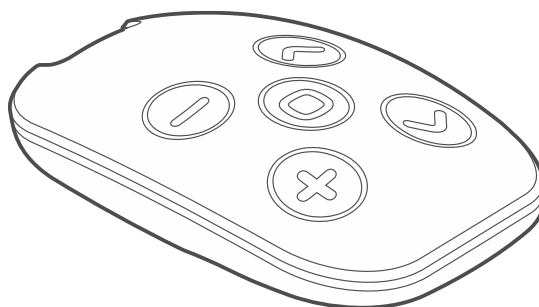
**abox2**

Télécommande bidirectionnelle

**APT-210**

Version du logiciel 1.02

**FR**



**CE**

apt-210\_fr 05/24

**Satel**®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE  
tél. 58 320 94 00  
[www.satel.pl](http://www.satel.pl)

## IMPORTANT

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

La description des symboles situés sur le dispositif :



Le dispositif répond aux exigences des directives en vigueur dans l'Union européenne.



Il est interdit de jeter le dispositif dans les ordures ménagères. Il doit être éliminé conformément aux réglementations applicables à la protection de l'environnement (l'appareil a été mis sur le marché après le 13 août 2005).

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.

Veillez visiter notre site :

<https://support.satel.pl>

**La société, SATEL sp. z o.o., déclare que le dispositif radio du type APT-210 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.satel.pl/ce](http://www.satel.pl/ce)**

Les symboles suivants peuvent apparaître dans la présente notice :



- note ;



- avertissement.

## SOMMAIRE

1	Caractéristiques .....	3
2	Description .....	3
2.1	Commande .....	3
	Contrôleur ACU-220 .....	3
	Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus .....	4
	Centrale d'alarme INTEGRA 128-WRL.....	4
	Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP .....	4
	Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale PERFECTA 64 M.....	5
2.2	Information sur l'état du système .....	5
	Contrôleur ACU-220 .....	5
	Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus .....	5
	Centrale d'alarme INTEGRA 128-WRL.....	5
	Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP .....	5
	Contrôleur ABAX 2 connecté à la centrale PERFECTA 64 M.....	5
3	Remplacement de la pile .....	5
4	Spécifications techniques .....	7

La télécommande APT-210 permet de commander à distance le système d'alarme et les dispositifs de domotique. Il est destiné au fonctionnement dans le cadre du système bidirectionnel sans fil ABAX 2 / ABAX. La télécommande est gérée par :

- ABAX 2 :
  - contrôleur ACU-220 / ACU-280 (version du logiciel 6.08 ou ultérieure),
- ABAX :
  - contrôleur ACU-120 / ACU-270 (version du logiciel 5.04 ou ultérieure),
  - centrale INTEGRA 128-WRL (version du logiciel 1.19 ou ultérieure et version du logiciel du processeur gérant le système ABAX 3.10 ou ultérieure).

## 1 Caractéristiques

---

- Communication radio bidirectionnelle cryptée dans la bande de fréquence de 868 MHz (standard AES pour le système ABAX 2).
- Diversification de canaux de transmission – 4 canaux permettant la sélection automatique de celui qui rend possible la transmission sans interférences avec d'autres signaux dans la bande de fréquence de 868 MHz (pour le système ABAX 2 uniquement).
- 5 boutons pour activer jusqu'à 6 fonctions.
- 3 voyants LED indiquant l'état du système d'alarme.
- Sirène intégrée.
- Contrôle de l'état de la pile.

## 2 Description

---

Pour la description de l'ajout et de la configuration des télécommandes, consultez la notice du contrôleur du système ABAX 2 / ABAX / la notice utilisateur de la centrale INTEGRA 128-WRL.



*Dans le système ABAX 2 / ABAX, la télécommande est identifiée comme APT 200.*

Si vous appuyez sur le bouton de la télécommande :

- un son sera généré,
- les voyants LED clignoteront trois fois,
- la transmission radio sera envoyée au contrôleur / à la centrale d'alarme.

Tant que le bouton sera enfoncé, la télécommande continuera à envoyer des informations à ce sujet au contrôleur / à la centrale d'alarme. Si vous appuyez sur le bouton pendant 20 secondes, la télécommande s'éteindra pour économiser la pile.

Une fois la transmission envoyée, la télécommande attend une réponse du contrôleur / de la centrale d'alarme. La télécommande signalera par un son si elle a reçu un accusé de réception ou non. Après avoir reçu les informations sur l'état du système, la télécommande les transmettra à l'aide des voyants LED.



La figure 1 présente la numérotation des voyants LED (1-A) et des boutons de la télécommande (1-B). Les voyants LED ne sont visibles que lorsqu'ils sont allumés.

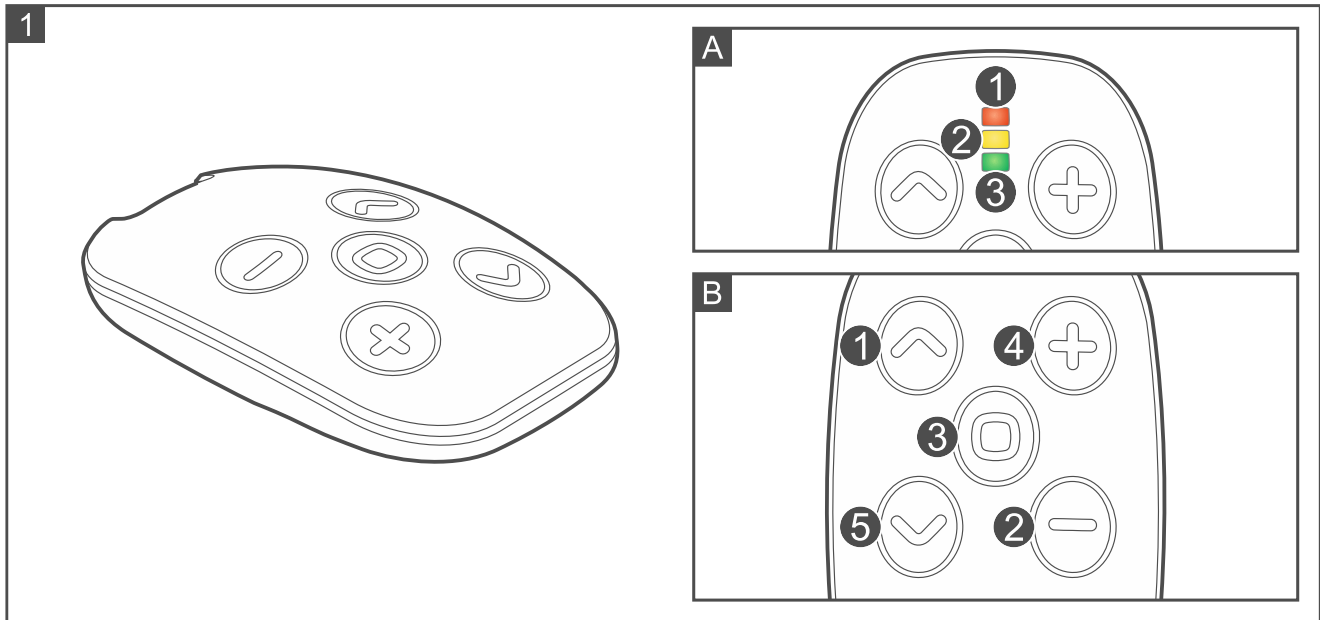
### 2.1 Commande

#### Contrôleur ACU-220





*La description ci-dessous ne s'applique pas au contrôleur ACU-220 connecté aux centrales INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP / PERFECTA 64 M.*

L'utilisateur de la télécommande peut commander les sorties du contrôleur ACU-220. Les cinq boutons permettent de commander six sorties (pour contrôler la sixième sortie, appuyez simultanément sur les boutons  et  [1 et 2]). Appuyez sur le(s) bouton(s) de la télécommande pour activer la sortie pendant une durée définie ou pour la faire basculer dans son état opposé. Vous pouvez définir le mode de fonctionnement de la sortie lors de la configuration des paramètres du contrôleur. Pour plus d'informations, consultez la notice du contrôleur ACU-220.





### Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus

L'utilisateur de la télécommande peut commander les zones du système d'alarme. Les cinq boutons permettent de commander six zones (pour commander la sixième zone, appuyez simultanément sur les boutons  et  [1 et 2]). Ces zones ne peuvent pas exister physiquement et leur type de ligne programmé doit être différent de « Pas de détecteur » ou « Suivant la sortie ». Vous pouvez programmer n'importe quel type de réaction pour elles. Si vous appuyez sur le(s) bouton(s) de la télécommande, la zone sera violée. La zone restera violée tant que le bouton sera enfoncé. Pour plus d'informations, consultez les notices du contrôleur ABAX 2 / ABAX et de la centrale d'alarme INTEGRA / INTEGRA Plus.



### Centrale d'alarme INTEGRA 128-WRL

L'utilisateur de la télécommande peut commander les zones du système d'alarme de la même manière que dans le cas du contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus. Pour plus d'informations, consultez les notices des centrales INTEGRA 128-WRL.

### Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP

L'utilisateur de la télécommande peut commander les zones du système d'alarme. Les cinq boutons permettent de commander six zones (pour commander la sixième zone, appuyez simultanément sur les boutons  et  [1 et 2]). Si la fonction prévoit la violation de la zone, cette zone ne peut pas exister physiquement et son type de ligne défini doit être différent de « Pas de détecteur ». Vous pouvez programmer n'importe quel type de réaction pour la zone. Pour plus d'informations, consultez la notice du contrôleur ABAX 2 / ABAX et les notices des centrales VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

## Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale PERFECTA 64 M

L'utilisateur de la télécommande peut commander les zones du système d'alarme. Les cinq boutons permettent de commander six zones (pour commander la sixième zone, appuyez simultanément sur les bouton  et ). Si la fonction prévoit la violation de la zone, cette zone ne peut pas exister physiquement et son type de ligne défini doit être différent de « Pas de détecteur ». Vous pouvez programmer n'importe quel type de réaction pour la zone. Pour plus d'informations, consultez la notice du contrôleur ABAX 2 et les notices des centrales PERFECTA 64 M.

## 2.2 Information sur l'état du système

Pour obtenir les informations sur l'état du système, appuyez sur n'importe quel bouton (aucune fonction ne peut être activée). Les informations seront présentées par les voyants LED de la télécommande pendant quelques secondes.

### Contrôleur ACU-220



*La description ci-dessous ne s'applique pas au contrôleur ACU-220 connecté aux centrales INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP / PERFECTA 64 M.*

Chaque voyant indique l'état d'une zone du contrôleur ACU-220. La LED est allumée quand :

- l'entrée de type NO est fermée,
- l'entrée de type NC est ouverte.

Pour plus d'informations, consultez la notice du contrôleur ACU-220.

### Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus

Chaque voyant indique l'état d'une sortie du système d'alarme. La LED est allumée quand :

- la sortie à polarité normale est active,
- la sortie à polarité inversée est inactive.

Pour plus d'informations, consultez la notice du contrôleur ABAX 2 / ABAX et les notices des centrales INTEGRA / INTEGRA Plus.

### Centrale d'alarme INTEGRA 128-WRL

Chaque voyant indique l'état d'une sortie du système d'alarme de la même manière que dans le cas du contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus. Pour plus d'informations, consultez la notice de la centrale INTEGRA 128-WRL.

### Contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP

Pour la liste des informations pouvant être présentées sur les voyants LED de la télécommande, consultez les notices des centrales VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

### Contrôleur ABAX 2 connecté à la centrale PERFECTA 64 M

Chaque voyant indique l'état d'une sortie du système d'alarme (voyant allumé – sortie activée ; voyant non allumé – sortie désactivée).

## 3 Remplacement de la pile

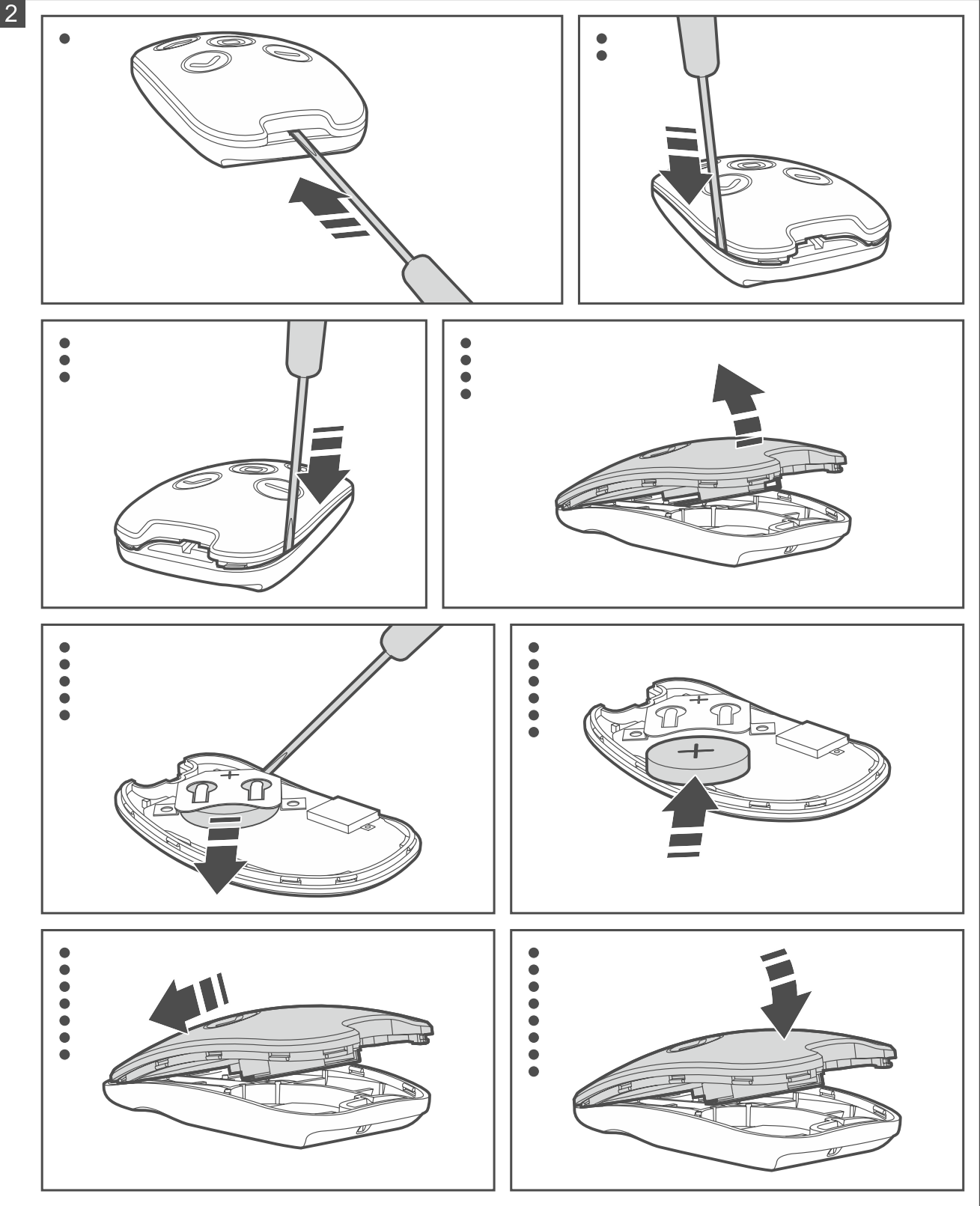


**I l y a risque d'explosion de la pile en cas d'utilisation de la pile différente que celle recommandée par le fabricant ou en cas de manipulation incorrecte. Les piles ne peuvent pas être écrasées, coupées ou exposées à des températures élevées (jetées au feu, mises au four, etc.).**

**N'exposez pas les piles à une très basse pression car il existe un risque de fuite de liquide inflammable, de fuite de gaz ou d'explosion de la pile.**

Installez et remplacez la pile avec toutes les précautions nécessaires. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences d'une installation non conforme de la pile.

Il est interdit de jeter les piles usagées. Vous êtes tenu de vous en débarrasser conformément aux dispositions relatives à la protection de l'environnement en vigueur.



La durée de vie de la pile dépend de la manière dont la télécommande est utilisée. Plus l'on appuie sur les boutons, plus rapidement la pile se décharge. La figure 2 illustre le mode de remplacement de la pile.

Si la pile est faible et que vous appuyez sur le bouton :

- la sortie LBA du contrôleur ACU-220 sera activée (si la télécommande est enregistrée dans le contrôleur ACU-220),
- une panne sera signalée par la centrale d'alarme (si la télécommande est enregistrée dans le contrôleur ABAX 2 / ABAX connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP ou à la centrale INTEGRA 128-WRL).

La sortie LBA du contrôleur ACU-220 sera désactivée / la centrale n'arrêtera de signaler une panne qu'après le remplacement de la pile.

## 4 Spécifications techniques

---

Bande de fréquence de fonctionnement .....	868,0 MHz ÷ 868,6 MHz
Portée de communication radio (en espace ouvert)	
ACU-220.....	jusqu'à 600 m
ACU-280.....	jusqu'à 300 m
Pile.....	CR 2032 3 V
Tension de signalisation de la pile faible.....	2,6 V
Classe environnementale selon EN50130-5.....	II
Températures de fonctionnement .....	-10°C...+55°C
Humidité maximale .....	93±3%
Dimensions .....	37 x 66 x 14 mm
Masse .....	25 g